



RACJE

GMINNE

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

NR
23
(673)

01.12-15.12.2022 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,50 zł
(w tym 5% Vat)

Z okazji Barbórki,
Górnikom oraz Pracownikom KWK Pniówek, KWK Borynia – Zofiówka
i firm związanych z branżą górniczą, a także członkom ich rodzin
składamy wyrazy szacunku i uznania
oraz życzenia zdrowia, spełnienia marzeń,
wytrwałości podczas ciężkiej i niebezpiecznej pracy.
W tym dniu pamiętamy również o ofiarach tragicznych wypadków,
jako wiosną miały miejsce w kopalniach JSW S.A.,
przesyłając rodzinom wyrazy współczucia i wsparcia.
Niech Święta Barbara otacza Was poczuciem
bezpieczeństwa, pewnością jutra i nadzieją.



Przewodniczący Rady Gminy
Damian Herman

Wójt Gminy Pawłowice
Franciszek Dziendziel

Zabawa z wodą



strona 3

Młodzi obradowali



strona 5

w numerze

Gotowi na zimę

strona 4

Z wdzięcznością za
pomoc

strona 8

Przed wszystkim
człowiek

strona 9

Grand Prix dla eM

strona 16



Można przepompować więcej

Pozostały jeszcze tylko prace porządkowe i odbudowa nawierzchni - przebudowa przepompowni osiedlowych PO1 i PO2 Pawłowice dobiega końca.

Przepompownie po przebudowie będą wydajniejsze niż dotychczas - są w stanie przerobić większe ilości ścieków. Będą też bardziej niezawodne niż stare, wysłużone przepompownie osiedlowe, które coraz częściej ulegały kolejnym awariom. W ramach inwestycji został wybudowany również nowy płot. Przebudowa pompowni osiedlowej PO1 poprawiła przy okazji estetykę otoczenia – zniknął pomarańczowy okrągłak. Nie był już potrzebny, ponieważ nowa zabudowa przepompowni jest umiejscowiona pod powierzchnią. Na miejscu okrągłaka będzie równy, zielony teren.

Wykonawcą robót jest firma OTECH z Gorlic. (UG Pawłowice, oprac.mn)

Jest umowa na Dom Ludowy

Można się spodziewać, że już wkrótce ruszy budowa Domu Ludowego w Krzyżowicach - podpisano w tej sprawie umowę z wykonawcą.

Jest to umowa trójstronna, zawarta przez Gminę Pawłowice, Jastrzębską Spółkę Węglową SA i wykonawcę prac. Nowy budynek ma być rekompensatą za obiekt przy ul. św. Floriana, który tak ucierpiał wskutek szkód górniczych, że jego remont był nieopłacalny. Choć to inwestycja prowadzona w ramach likwidacji szkód górniczych, to gmina będzie partycypowała w kosztach. Dlaczego? Bowiemy fundusz naprawy szkód górniczych zapewnia jedynie odtworzenie budynku w podstawowym standardzie, tymczasem władzom gminy zależało m. in. na tym, aby Dom Ludowy w Krzyżowicach miał ogrzewanie podłogowe zamiast tradycyjnych grzejników i wentylację mechaniczną zamiast grawitacyjnej. Różnica w cenie potrzebna do podwyższenia standardu zostanie pokryta z budżetu gminy.

Bedzie to kolejna, w krótkim czasie, inwestycja prowadzona w Krzyżowicach w ramach naprawy szkód górniczych. Poprzednią była przebudowa mostu i zmiana układu komunikacyjnego z budową ronda na miejscu dawnego skrzyżowania ulic Śląskiej i Zwycięstwa, które zostały oddane do użytku na początku tej jesieni. (oprac.mn)



Jaśniej i bezpieczniej

Trzy przejścia dla pieszych przy ul. Wodzisławskiej zostały oświetlone i oznakowane.

Odbiór inwestycji nastąpił we wtorek, 15 listopada. Wzięli w nim udział przedstawiciele Gminy Pawłowice i Starostwa Powiatowego w Pszczynie.

Prace dotyczyły trzech przejść dla pieszych - na skrzyżowaniach ulicy Wodzisławskiej, będącej drogą powiatową, z ulicami Mickiewicza, Prosta i Górniczą. Zamontowane kierunkowe oświetlenie ledowe doświetla nie tylko przejścia, ale i oczekujących przy nich pieszych. Na jezdni pojawiło się oznakowanie poziome w postaci grubowarstwowego malowania, zaś o „zebrach” informują nowe znaki pionowe, na których postać pieszego przyciąga uwagę kierowców dzięki dodatkowemu, animowanemu podświetleniu. W ciągu dnia pionowy znak pobiera energię z akumulatora, a po zmroku z drogowej sieci oświetleniowej.

Całkowity koszt inwestycji wyniósł 167 772,00 tysięcy złotych. Zadanie prowadził Powiatowy Zarząd Dróg z Pszczyny. Choć Wodzisławska jest drogą powiatową, to gmina Pawłowice współfinansowała to przedsięwzięcie kwotą w wysokości 77 772,00 zł. Powiat zapłacił 38 032,00 zł, a 51 967,00 zł pochodziło z Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Katowicach.

Warto inwestować w poprawę bezpieczeństwa pieszych, bo jak wynika z policyjnych statystyk, stanowią oni około 40 procent wszystkich ofiar wypadków drogowych w Polsce. Co więcej, w ubiegłym roku w Polsce prawie połowa wypadków drogowych z udziałem pieszych (49,4 procenta) miała miejsce na „zebrach” niestety również na terenie gminy Pawłowice. Dlatego kierowcy powinni pamiętać o zwracaniu na pieszych szczególnej uwagi, również na oznakowanych przejściach. (oprac. mn)



Gminni radni głosowali

29 listopada odbyła się XLII sesja Rady Gminy Pawłowice. Radni zdecydowali m.in. współfinansowaniu przebudowy powiatowych dróg - ulic Zjednoczenia i Pszczyńskiej.

Sesję poprowadził przewodniczący Damian Herman. Zastępca wójta Joanna Śmieja przedstawiła radnym sprawozdanie z działań gminy w okresie międzysesyjnym. Radni przegłosowali zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Pawłowice na lata 2022-2028, a także w uchwale na temat budżetu gminy w 2022 roku. Zdecydowali o udzieleniu pomocy finansowej z budżetu Gminy Pawłowice dla Powiatu Pszczyńskiego z przeznaczeniem na przebudowę ul. Zjednoczenia i ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach (obie są drogami powiatowymi). Starostwo Powiatowe w Pszczynie otrzymało na to zadanie dotację z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Do jego realizacji konieczne było wsparcie gminy. Planowana pomoc to 625 000 zł w 2023 roku i taka sama kwota w roku 2024. Radni podjęli też uchwałę w sprawie analizy zmian w zagospodarowaniu przestrzennym gminy wraz z oceną aktualności studium uwarunkowań i kierunków zagospoda-



foto: UG Pawłowice

rowania przestrzennego oraz obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego. Uchwała ta wynika z obowiązku nałożonego przez ustawodawcę zgodnie z art. 32 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Ostatnia uchwała rozważana podczas tej sesji również wynikała z dorocznego ustawowego obowiązku - radni przyjęli „Program współpracy Gminy Pawłowice na rok 2023 z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami w rozumieniu przepisów ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie”. (mn)



foto: UG Pawłowice

Zabawa z wodą

To miejsce polubią nie tylko najmłodsi i ich rodzice - wodny plac zabaw w Osiedlu Pawłowice jest gotowy. Trzeba jeszcze tylko poczekać na nadejście lata.

Kolorowe fontanny, armatki i inne wodne atrakcje będą dla dzieci źródłem czystej radości, a dla każdego - orzeźwieniem w ciepłe dni. Nowe miejsce rekreacji powstało na sporej przestrzeni w sąsiedztwie Osiedlowego Domu Kultury. Serce wodnego placu zabaw to niecka basenowa z trzema brodzikami. Przy każdym z nich znajduje się przysznica, z którego należy skorzystać, przechodząc przez brodzik, oraz przycisk, który aktywuje zestaw konkretnych urządzeń tryskaczowych - i zaczyna się wodne szaleństwo. Żelbetonowa niecka basenowa jest wyłożona bezpieczną nawierzchnią z poliuretanu, a na murku ją okalającym zamontowano deski kompozytowe, które mogą służyć do siedzenia.

Charakterystycznym szczegółem, który odróżnia ten wodny plac zabaw od innych, jest górniczy wagonik z węglem, odpowiednio zabezpieczony i przystosowany do użytkowania. To podarunek od KWK Pniówek. Również z wagonika tryska woda - strumień wpada wprost do ciekłu wodnego wypełnionego otoczkami. Spacer po takiej ścieżce to świetny masaż stóp.

Teren wokół niecki basenowej został utwardzony kostką brukową. Posadzono tu jedenaście drzew, które w przyszłości zapewnią wypoczywającym przyjemny cień. Funkcjonalne dopełnienie przestrzeni to przebiegające ławki, kosze na śmieci i stojak na rowery. Plac zabaw jest ogrodzony i oświetlony, zamontowano też monitoring wizyjny. Ważne jest również to, czego nie widać, czyli stacja uzdatniania wody znajdująca się pod ziemią. Dzięki niej woda może być utrzymywana w czystości zgodnej z fizykochemicznymi wymaganiami wody basenowej.

W ramach inwestycji przebudowano też dojazd wzdłuż budynku



foto: UG Pawłowice

Osiedlowego Domu Kultury, który stanowi jednocześnie dojazd do terenu wodnego placu zabaw.

To kolejne miejsce rekreacji zlokalizowane w tej części gminy Pawłowice. W pobliżu jest już tradycyjny plac zabaw, siłownia pod chmurką oraz miasteczko ruchu drogowego. Prace nad budową dobiegły końca jesienią, toteż na udostępnienie wodnego placu trzeba poczekać do czerwca przyszłego roku.

To pierwsza zakończona inwestycja gminy Pawłowice, jaka otrzymała dofinansowanie w ramach pierwszej edycji rządowego programu Polski Ład. Całkowity koszt budowy wodnego placu zabaw to przeszło 3,5 mln zł, z czego 2,7 mln zł pochodzi z Polskiego Ładu. Gmina otrzymała także 150 tys. zł darowizny od Fundacji JSW oraz zwrot kosztów zabezpieczenia obiektu na wpływ eksploatacji górniczej - ponad 121 tys. zł. Z budżetu gminy na inwestycję wraz z wykonaniem nowego dojazdu do wodnej atrakcji przeznaczono około 530 tys. zł. (UG Pawłowice, oprac. mn)

**RZĄDOWY FUNDUSZ
POLSKI ŁAD
PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH**

GMINA PAWŁOWICE
Budowa Wodnego Placu Zabaw w Gminie Pawłowice

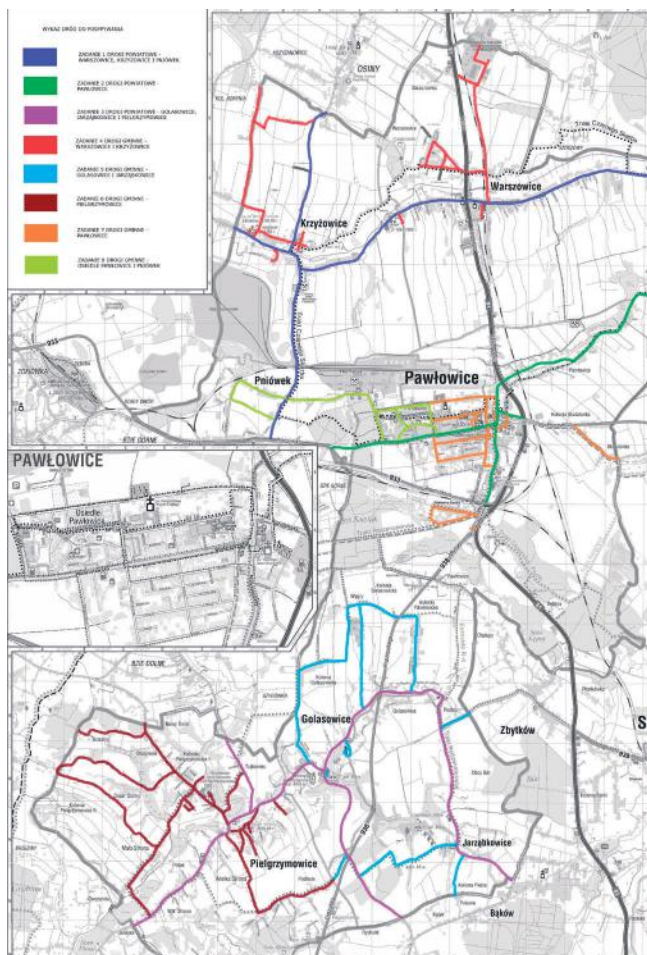
DOFINANSOWANIE **2.700.000 zł**

POLSKI ŁAD

Gotowi na zimą

Mról czy śnieg potrafi „zaskakiwać” drogowców nawet w grudniu. Komu zgłaszać ewentualną potrzebę odśnieżania drogi?

Gmina Pawłowice już zawnazas przygotowała się do „akcji zima”, zawierając umowy z wykonawcami, którzy będą dbać o odśnieżanie i posypywanie dróg i chodników w każdym sołectwie. Chodzi nie tylko o drogi gminne, ale i odcinki dróg powiatowych znajdujących się na terenie gminy. W razie wystąpienia trudności związanych z zimowym utrzymaniem dróg należy się kontaktować z pracownikiem Urzędu Gminy Pawłowice, w godzinach, kiedy urząd jest czynny (tel. 32 47 56 341). W pozostałych godzinach wszelkie sygnały na ten temat można zgłaszać sołtysom. W tabeli przedstawiamy wykaz wykonawców obsługujących tegoroczną „akcję zima” w poszczególnych rejonach gminy oraz numery telefonów do sołtysów.



WYKAZ DRÓG DO PODSYPYWANIA

- ZADANIE 1: DROGI POWIATOWE - WARSZOWICE, KRZYŻOWICE I PNIÓWEK
- ZADANIE 2: DROGI POWIATOWE - PAWŁOWICE
- ZADANIE 3: DROGI POWIATOWE - GOLASOWICE, JARŻĄBKOWICE I PIELGRZYMOWICE
- ZADANIE 4: DROGI GMINNE - WARSZOWICE I KRZYŻOWICE
- ZADANIE 5: DROGI GMINNE - GOLASOWICE I JARŻĄBKOWICE
- ZADANIE 6: DROGI GMINNE - PIELGRZYMOWICE
- ZADANIE 7: DROGI GMINNE - PAWŁOWICE
- ZADANIE 8: DROGI GMINNE - OSIEDLE PAWŁOWICE I PNIÓWEK

MAPA Z WYKAZEM DRÓG W PEŁNEJ ROZDZIELCZOŚCI ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE INTERNETOWEJ URZĘDU GMINY PAWŁOWICE (www.pawlowice.pl)

Gdzieniedzie będzie „na biało”

Wzrost cen paliwa, soli drogowej i materiałów uszorstniających spowodował, że cena jednostkowa godziny posypywania dróg w tym sezonie również poszybowała w górę, i to znacząco - aż o 60 procent. Tymczasem w gminnym budżecie środki finansowe przeznaczone na zimowe utrzymanie dróg są ograniczone. Dlatego też w tym sezonie zimowym nie wszystkie drogi gminne będą posypywane - część z nich będzie utrzymywana na „biało”. Drogowcy będą posypywać:

- drogi powiatowe przebiegające przez teren Gminy Pawłowice,
 - chodniki i ciągi piesze przy drogach gminnych i powiatowych,
 - wybrane drogi gminne, na których są wyznaczone trasy komunikacji lokalnej zbiorowej, drogi zbiorcze, drogi, na których występują strome podjazdy czy obiekty mostowe.
- (UG Pawłowice, oprac. mn)

WYKAZ WYKONAWCÓW OBSŁUGUJĄCYCH AKCJĘ ZIMA 2022/2023

ZADANIE	WYKONAWCA	SOŁTYS /KONTAKT
DROGI POWIATOWE		Sołtys Pniówka
Zadanie 1 Warszowice, Krzyżowice i Pniówek	FHU Grażyna Goraus ul. Pszczyńska 82, Warszowice	Zdzisław Goik Tel.: 697 566 855
Zadanie 2 Pawłowice	MENTRANS Franciszek Mencnarowski Iłownica 174, Rudzica	Sołtys Krzyżowic Beata Wała Tel.: 608 246 554
Zadanie 3 Pielgrzymowice, Golasowice i Jarząbkowice	BUD-ROL Bogusław Reclik ul. Konopnickiej 2a, Golasowice	Sołtys Warszowic Andrzej Szaweł Tel.: 518 270 520
DROGI GMINNE		Sołtys Pawłowic
Zadanie 4 Warszowice, Krzyżowice	FHU Grażyna Goraus ul. Pszczyńska 82, Warszowice	Grzegorz Cyruлик Tel.: 661 859 878
Zadanie 5 Golasowice i Jarząbkowice	AGROMAR Marcin Pykacz ul. Bielska 14, Chybie	Sołtys Osiedla Szczepan Martynowski Tel.: 32/47 22 181
Zadanie 6 Pielgrzymowice	BUD-ROL Bogusław Reclik ul. Konopnickiej 2a, Golasowice	Sołtys Pielgrzymowic Iwona Baron Tel.: 32/47 23 072
Zadanie 7 Pawłowice	Wypasione Ogrody Monika Piszczek- Brandys, ul. Wyzwolenia 46, Pawłowice	Sołtys Golasowic Krzysztof Woryna Tel.: 502 170 209
Zadanie 8 Pawłowice Osiedle i Pniówek	Wypasione Ogrody Monika Piszczek- Brandys, ul. Wyzwolenia 46, Pawłowice	Sołtys Jarząbkowic Dariusz Czakon Tel.: 663 712 752

Urząd Gminy Pawłowice: tel. 32/47 56 300, 32/47 56 341

Kto zasłuży na Medal Wojana?

Do 31 grudnia można zgłaszać kandydatów do tytułu Firmy z Tradycjami - wójt gminy Pawłowice ogłosił kolejną edycję dorocznego konkursu promującego lokalną przedsiębiorczość.

W konkursie mogą brać udział firmy, które działają na terenie gminy Pawłowice od co najmniej 20 lat, prowadząc działalność o charakterze produkcyjnym, usługowym czy handlowym. Zgłoszeń kandydatów mogą dokonywać: właściciele kandydującej firmy, zarząd Delegatury Regionalnej Izby Gospodarczej w Pawłowicach, kapituła konkursu, wójt gminy, komisje stałe Rady Gminy oraz rady sołeckie. Pisemne zgłoszenia należy dostarczyć do Urzędu Gminy Pawłowice. Można to zrobić bezpośrednio w Punkcie Obsługi Klienta lub przesłać pocztą (Urząd Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, 43-250 Pawłowice). O terminie złożenia zgłoszenia decyduje data jego wpłynięcia do Urzędu Gminy. Zwycięska firma otrzyma w uznaniu Medal Wojana. Nazwa tej nagrody nawiązuje do historii Pawłowic, kiedy to książę Władysław, władca Księstwa Raciborsko-Opolskiego nadał Wojanowi 50 łanów frankońskich (czyli około 1200 hektarów) na terenie „Pawłowicz”, by ten zorganizował tu nowoczesną wieś według sprawdzonych wzorów Niemieckiego Prawa Kolonizacyjnego. Wojan jako rewolucyjny, ale i racjonalny reorganizator, jest protoplastą i patronem przedsiębiorczości w gminie Pawłowice.

Szczegóły na temat konkursu, regulaminy, formularz zgłoszeniowy i druki koniecznych oświadczeń można znaleźć na stronie Urzędu Gminy Pawłowice (<https://www.pawlowice.pl/inwestor/firma-z-tradycjami/o-konkursie/>). (UG Pawłowice, oprac.mn)



foto: MRG

Młodzi obradowali

17 listopada w auli Szkoły Podstawowej nr 1 im. Janusza Korczaka w Pawłowicach odbyła się uroczysta sesja Młodzieżowej Rady Gminy Pawłowice.

Spotkali się na niej wszyscy obecni radni - zarówno ci, którzy mają już pewne doświadczenie (Hanna Jaszewska, Julia Grygier, Julia Kieś, Hanna Kubicka, Oliwia Macura, Antonina Skroboł, Julia Świętoniowska, Zofia Wiśniak), jak i ci, dla których rozpoczynająca się kadencja jest pierwszą w życiu (Konrad Janulek, Julia Kowalik, Bartosz Krzempek, Nadia Kwiaton, Joanna Sachs). Gośćmi sesji byli wicewójt gminy Pawłowice Joanna Śmieja, Katarzyna Trojanowska-Janik z Urzędu Gminy Pawłowice, były wiceprzewodniczący MRG Jakub Węglorz oraz opiekunki Rady - Monika Klyszcz-Kaczmarek i Helena Wosińska.

Monika Klyszcz-Kaczmarek odczytała listę radnych, którzy 31 października zakończyli swoją kadencję. Są to: Błażej Krosny, Jakub Węglorz, Vanessa Gluza, Kacper Majerek, Dominika Molitor, Olga Myszk, Wiktoria Spek. Opiekunka serdecznie podziękowała im za bezinteresowną pracę na rzecz gminy Pawłowice. Z kolei nowi radni złożyli uroczyste ślubowanie, w którym zobowiązali się pracować dla dobra i pomyślności młodzieży Gminy Pawłowice, „działać zawsze zgodnie z prawem oraz interesami młodzieży - godnie i rzetelnie reprezentować swoich wyborców, troszczyć się o ich sprawy oraz nie szczędzić sił dla wykonania zadań Młodzieżowej Rady Gminy Pawłowice”. Następnie młodzież w tajnych głosowaniach wybrała przewodniczącą - została nią Hanna Jaszewska - oraz jej zastępczynię, którą jest Oliwia Macura. Sekretarzem MRG, w jawnym głosowaniu, wybrano Antoninę Skroboł.

Pod koniec sesji Monika Klyszcz-Kaczmarek omówiła z radnymi sprawy organizacyjne i plan działania na najbliższe miesiące, a Helena Wosińska - kwestie dotyczące zakończenia europejskiego projektu ekologicznego realizowanego od roku przez MRG. Zakończenie obrad ogłosiła nowo wybrana przewodnicząca rady. (MRG)



foto: UG Pawłowice

Odszedł uznany społecznik

Nie żyje Maksymilian Szymura, strażak, społecznik, uhonorowany nagrodą „Za Zasługi dla Gminy Pawłowice”.

Śp. Maksymilian Szymura od 1932 r. mieszkał w gminie Pawłowice. Był cenionym rzemieślnikiem, w swym warsztacie stolarskim wykształcił dziesiątki uczniów. Od 1949 r. był strażakiem ochotnikiem, a od 1972 r. przez ćwierć wieku - prezesem OSP Pawłowice. W zbiorowej pamięci lokalnej społeczności zapisał się jako przewodniczący Komitetu Budowy Strażnicy w Pawłowicach, ławnik Sądu Rejonowego w Jastrzębiu-Zdroju, członek Rady Sołeckiej Pawłowice dwóch kadencji, gminny radny i przewodniczący Komisji Handlu i Usług (w kadencji 1990-1994), członek Zarządu Kółka Rolniczego i przewodniczący Komisji Rewizyjnej, a także inicjator odbudowy wieży w kościele św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach. Rodzinie, przyjaciółom i znajomym składamy wyrazy żalu i współczucia.

Kto zostanie gminnym radnym?

Już w niedzielę, 4 grudnia, w Golasowicach (Okręg nr 13) odbędą się wybory uzupełniające do Rady Gminy Pawłowice.

Lokal wyborczy, zlokalizowany w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Golasowicach (ul. Z. Nałkowskiej 2), będzie czynny od godz. 7.00 do 21.00. Wyborcom przypominamy o konieczności zabrania ze sobą dokumentu ze zdjęciem potwierdzającego tożsamość. O mandat radnego ubiega się dwójka kandydatów: Krzysztof Andrzej Gryckiewicz zgłoszony przez KWW Franciszka Dziendziela (Lista nr 1) i Janusz Jacek Trzaskalik zgłoszony przez KWW Janusza Trzaskalika (Lista nr 2). Którego z nich wybiorą mieszkańcy Golasowic?

fort. ZSP Pawłowice



Mają pomysły na przyszłość

Jak młodzież wyobraża sobie zawody przyszłości? Obrazują to prace uczniów Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Pawłowicach, którzy z sukcesami wzięli udział w powiatowym konkursie plastycznym „Złap za stery swojej kariery”.

Konkurs zorganizowała Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Pszczynie, a okazji do niego dostarczył Ogólnopolski Tydzień Kariery (OTK). Uczestnicy mieli wykonać plakat, makietę lub grafikę pt. „Zawód przyszłości”. Uczniowie z pawłowickiego ZSP, pracując pod okiem Marioli Przybyłko, na zajęciach doradztwa zawodowego zapoznali się z zawodami przyszłości, a następnie zaprojektowali i wykonali prace. Zostali docenieni przez jury.

Nagrodę główną w kategorii klas V-VIII otrzymał Filip Nejkauf (kl. VIII D) za makietę prezentującą narzędzia i środowisko pracy interplanetarnego agenta turystycznego. Wyróżnienie za plakat przedstawiający wizję pracy weterynarza przyszłości otrzymali Anastazja Maleska i Franciszek Drozdziok (kl III A). Wyróżniono także plakat obrazujący pracę górnika pozaziemskiego autorstwa Gabrieli Borkowskiej, Julii Detki, Błażeja Szczerby i Bartosza Wierdaka - uczniów klasy (VII A). Gratulacje! (ZSP Pawłowice, oprac.mn)



fort. ZSP Pawłowice



Sport to zdrowie

7 listopada w Szkole Podstawowej nr 2 w Pawłowicach obchodzono Narodowy Dzień Sportu, przygotowany przez nauczycieli wychowania fizycznego.

Uczennice szkoły zaprezentowały swoim młodszym kolegom z klas 1-3 profesjonalny trening koszykarski. Na koniec rozegrały mecz. Klasy 4-8 podziwiały pokazy: taneczny Klubu Sportowego ACTIVE oraz akrobatyki sportowej i powietrznej w wykonaniu Akademii Ruchu SYNTEZA. Finałem był wspólny taniec. Tego dnia dzieci mogły też kupić w szkole fit przekąski.



fort. SP Pielgrzymowice

Polak, Węgier - dwa bratanki

Do Pielgrzymowic przyjechali nauczyciele z węgierskiej miejscowości Szendrő, gdzie znajduje się partnerska placówka tutejszej szkoły.

Od lat Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach współpracuje z węgierską szkołą w Szendrő. W ramach tej znajomości od 18 do 20 listopada czternastoosobowa grupa nauczycieli z Węgier spędziła czas na Śląsku. Goście zatrzymali się w gospodarstwie agroturystycznym w Pielgrzymowicach. Głównym

wydarzeniem pobytu w gminie Pawłowice było spotkanie w szkole. Specjalnie dla znajomych z Węgier zorganizowano tu koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu chóru szkolnego i zespołu śpiewaczego „Pielgrzymowanie”. Goście dziękowali za życzliwe przyjęcie i podarunki od Urzędu Gminy Pawłowice oraz od Rady

Rodziców pielgrzymowickiej szkoły. Węgrzy wybrali się do Katowic na świąteczny jarmark, wzięli też udział w zorganizowanych tam plenerowych koncertach. W niedzielny poranek, 20 listopada, wyjechali w dalszą podróż po Polsce - do Krakowa. Żegnano się z nadzieją na rewizytę w przyszłym roku. (SP Pielgrzymowice, oprac.mn)

fot. ZSP Pawłowice



Więcej zabawy



Przedszkolaki z pawłowickiego ZSP mają na placu zabaw nowe urządzenia.

W poniedziałek, 21 listopada, zmodernizowany plac zabaw został udostępniony dzieciom do użytku. Z tej okazji w Publicznym Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie w Pawłowicach odbyła się kameralna uroczystość. Wśród gości był wójt Franciszek Dziendziel, przedstawicielka Fundacji JSW Magdalena Szywał, a także przedstawiciele rady rodziców, gminny radny Tomasz Żu-

chowski, sołtys Osiedla Pawłowice Szczepan Martynowski, pracownik Gminnego Zespołu Komunalnego w Pawłowicach Arkadiusz Skuza. Dyrektorka Zespołu Szkolno-Przedszkolnego Anna Ganiek podziękowała wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji inwestycji. Przedszkolaki z grupy sześciolatków przygotowały na tę okazję występ. Nie obyło się bez symbolicznego przecięcia



fot. ZSP Pawłowice

wstęgi. Uczynili to wspólnie wójt, dyrektor ZSP, przedstawicielka Fundacji JSW i jeden z przedszkolaków.

Plac zabaw został doposażony w ramach projektu „Kreatywny przedszkolak na placu zabaw w Publicznym Przedszkolu w Modrzewiowym Ogrodzie”. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 47 500 zł, z czego większość pokryła darowizna z Fundacji JSW (31 100 zł), zaś pozostała część kwoty (16 400 zł) to wkład własny placówki. (UG Pawłowice)

Eksperymentują, szlifują sprawności

Od września uczniowie klas IV-VIII Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach biorą udział w zajęciach prowadzonych w ramach unijnego projektu „Rozwój ucznia naszą przyszłością”.

Młodzież rozwija swoje kompetencje w wybranych dziedzinach na zajęciach opartych na eksperymentach. Na biologii zakładają i obserwują hodowlę ogórków czy też oglądają przez mikroskop własnoręcznie wykonane preparaty. Podczas fizyki prowadzą pomiary prądu - jego natężenia, napięcia i mocy, a nawet budują proste układy elektryczne! Na zajęciach z matematyki czy języka angielskiego utrwalają wiedzę, wykorzystując do tego różne aktywizujące formy nauki.

- Stosując różne metody aktywizujące, wykorzystując ciekawe pomoce dydaktyczne oraz korzystając z technologii informacyjnej nasi uczniowie mają większe szanse na uzyskanie lepszych wyników w nauce - zapewniają nauczyciele z krzyżowickiej placówki. - Poza tym praca w małych grupach wspiera rozwijanie sprawności językowych i matematycznych, kształtuje umiejętność współpracy i dzielenia się pomysłami.



fot. ZSP Krzyżowice

Szkoła realizuje projekt unijny w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (Europejski Fundusz Społeczny). (ZSP Krzyżowice, oprac.mn)

Patriotyzm muzycznie

20 listopada w Auli im. Zyty Kapel w Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach rozbrzmiewały pieśni patriotyczne, powstańcze i ludowe.

Na koncercie z okazji 100-lecia przyłączenia Śląska do macierzy wystąpił szkolny chór pod kierunkiem Izabeli Pilis oraz liczni goście, wśród których był zespół „Jarząbkowianki” pod dyrekcją Grzegorza Pakury i przy akompaniamencie dętego zespołu instrumentalnego, Monika Mrozek – laureatka konkursu recytatorskiego oraz ludowy zespół wokalny ze Strumienia. Wśród wykonawców nie zabrakło absolwentów pielgrzymowickiej podstawówki. Pieśni solowe zaprezentowały: Natalia Wawrzyczek, przy akompaniamencie Kornelii



fot. UG Pawłowice

Kloczkowskiej oraz Hanna Skorupka. Pieśni powstańcze zaśpiewali „Pielgrzymowianie”. Koncert prowadził Jakub Węglorz, a inicjatorką przedsięwzięcia była Izabela Pilis.



Z wdzięcznością za pomoc

Bezinteresownie, z pełnym zaangażowaniem organizowali wsparcie dla wojennych uchodźców z Ukrainy. 18 listopada usłyszeli za to podziękowania od wójta gminy Pawłowice.

Po ataku Rosji na Ukrainę potrzebna była szybka i skuteczna pomoc dla uchodźców, którzy znaleźli się w Polsce. Również Gmina Pawłowice zadeklarowała chęć wsparcia i wyznaczyła miejsca pobytu dla około 60 sąsiadów z Ukrainy. Akcja była możliwa dzięki osobom, które współdziałały przy organizacji pomocy. 18 listopada wójt Franciszek Dziendziel spotkał się z nimi, by podziękować za współpracę w tak nagłej i trudnej sytuacji.

Wśród gości zaproszonych do urzędu gminy byli dyrektorzy jednostek organizacyjnych gminy Pawłowice - Ośrodka Pomocy Społecznej, Gminnego Ośrodka Sportu i Gminnego Zespołu Komunalnego, pracownicy urzędu i OPS, sołtys Jarząbkowic i Pniówka, radna z Pniówka, komendant Komisariatu Policji w Pawłowicach oraz ksiądz biskup Marcin Makula z żoną z parafii ewangelicko-augsburskiej w Golasowicach.

Składając gościom podziękowania, wójt podkreślił, że dzięki ich bezinteresownym działaniom podopieczni z Ukrainy nie tylko znaleźli

schronienie i środki potrzebne do życia, ale też doświadczali ludzkiej życzliwości i dobroci. Franciszek Dziendziel dziękował księdzu biskupowi i jego żonie, którzy po ataku Rosji na Ukrainę z ogromnym zaangażowaniem ruszyli do pomocy - szukając mieszkań dla uchodźców, organizując transport z jedzeniem, odzieżą i potrzebnym sprzętem, a także wspierając funkcjonowanie „Punktu Pomocowego w Golasowicach”.

Z kolei zaproszeni goście zgodnie zaznaczali, że organizowana przez nich pomoc sprawnie docierała do uchodźców dzięki temu, że zaangażowało się w nią wiele osób z różnych grup społecznych działających na terenie gminy. Wójt zwrócił uwagę, że podziękowania należą się również strażakom ochotnikom, członkiniom Kół Gospodyń Wiejskich, wolontariuszom, zwłaszcza tłumacze i młodzieży z Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach, Zofii Klimosz, Małgorzacie Fusik, która koordynowała wolontariuszy obsługujących punkt w Golasowicach, sołtysowi Golasowic Krzysztofowi Worynie oraz wielu anonimowym mieszkańcom, którzy nie pozostali obojętni na nieszczęście osób uciekających przed wojną. Wielu przyjęło i nadal gości osoby z Ukrainy pod swoim dachem.

Wojna trwa, pomoc nadal jest potrzebna. Wobec nadchodzącej zimy i niebezpieczeństwa kryzysu humanitarnego na Ukrainie, być może będzie potrzeba więcej wsparcia. Miejmy w sobie gotowość na to, by w razie konieczności okazać ludzką solidarność - tak jak potrafimy, na ile to możliwe. (UG Pawłowice, oprac. mn)



Dokąd po węgiel?

Gmina Pawłowice zawarła umowę z Polską Grupą Górniczą na sprzedaż węgla na potrzeby preferencyjnych zakupów przez osoby fizyczne w gospodarstwach domowych.

Umowa została zawarta na czas określony - do 31 grudnia 2022 roku. Węgiel dla mieszkańców gminy Pawłowice będzie sukcesywnie odbierany z kopalń wyznaczonych przez PGG: KWK ROW Ruch Marcel i KWK ROW Ruch Chwałowice.

Na wniosek PGG odbiór węgla z kopalń ma być dokonywany przez Kwalifikowanych Dostawców Węgla (KDW). Wynika to stąd, że procedura zamawiania węgla w PGG przez podmioty inne niż KDW wymaga specjalnych pozwoleń i uprawnień, których uzyskanie może trwać nawet miesiąc - a na to nie ma czasu. Dlatego też gmina zawarła umowę z firmą Składy Opałowe Stokłosa Sp. z o.o. Sp. K., mającą status KDW. Będzie ona odbierać węgiel z wyznaczonych kopalń i dostarczać go mieszkańcom gminy Pawłowice. Oto jej adres:

ul. Niepodległości 8c, 44-336 Jastrzębie Zdrój.

Wnioski złożone przez mieszkańców są weryfikowane w kolejności, w jakiej zostały złożone w Urzędzie Gminy Pawłowice. Urzędnicy sprawdzają ich zgodność z kryteriami określonymi w ustawie o zakupie preferencyjnym paliwa stałego dla gospodarstw domowych. Osoby, których wnioski zostaną zweryfikowane pozytywnie, dostaną wiadomość esemesową lub telefoniczną z informacją o konieczności zapłaty za węgiel. Koszt 1 tony węgla to 1 650 zł. Opłaty należy dokonać przelewem na konto Urzędu Gminy Pawłowice, nr 49 8447 0005 0000 0013 2000 0001 (Bank Spółdzielczy w Pawłowicach). Trzeba to uczynić w terminie do 14 dni od daty otrzymania wiadomości. Po zaksięgowaniu wpłaty Urząd Gminy Pawłowice wystawi fakturę, a następnie przekaze ją do KDW, który powiadomi o terminie odbioru węgla.. Osoby uprawnione do zakupu węgla otrzymają fakturę przy jego odbiorze.

Węgiel będzie można odebrać osobiście lub zamówić dodatkową usługę transportu płatną u KDW (cena: 81 zł brutto za tonę na całym terenie gminy Pawłowice).

Urząd Gminy Pawłowice zwraca się z prośbą do mieszkańców, którzy mimo złożonego wniosku zrezygnują z zakupu węgla, aby poinformowali urzędników o rezygnacji. Gmina zamawia węgiel sukcesywnie, w zależności od zapotrzebowania, w minimalnej ilości 25 ton, dokładając wszelkich starań, aby dotarł on do mieszkańców jak najszybciej.

Z informacji uzyskanych z PGG odbiór węgla planowany jest około 10 grudnia, natomiast w najbliższych dniach będą wysyłane przez urząd powiadomienia esemesowe lub telefoniczne do mieszkańców o konieczności dokonania opłaty za węgiel. (UG Pawłowice)



fot. UG Pawłowice

Przed wszystkim człowiek

- Ważne, by osoby, które do nas przychodzą, nie wstydziły się tego. Przyszedszy, na pewno uzyskają pomoc, informację, wsparcie - zapewnia Anna Karpińska, pracowniczka socjalna w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach.

Mirella Napolska: Czy można być pracownikiem socjalnym bez powołania do tego zawodu?

Anna Karpińska, pracowniczka socjalna w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach: Trudno powiedzieć. Większość koleżanek i kolegów, których pytam, dlaczego wybrali taką pracę, mówi: chcieliśmy pomagać. Ja sama też poszłam na swoje studia kierunkowe z założeniem, że chcę pracować na rzecz osób będących w trudnej sytuacji. Nie wiem, czy bez tej chęci pomocy można być pracownikiem socjalnym, bo to trudny zawód. Ta trudność wynika z wielu czynników. Często pracujemy w niebezpiecznych okolicznościach. Mamy do czynienia z osobami przeżywającymi różne problemy – są bezrobotne, uzależnione od alkoholu, środków psychoaktywnych, opuściły zakład karny etc. Udzielamy także pomocy rodzinom, które znalazły się w kryzysie, diagnozujemy ich sytuację i udzielamy stosownego wsparcia. Zakres wiedzy, jaką musimy posiadać, jest niezmiernie szeroki. To nie tylko nasza ustawa o pomocy społecznej, ale też mnóstwo innych ustaw. Do tego każda z nas raz po raz uczestniczy w kolejnych szkoleniach.

Pomoc, jaką można uzyskać w ośrodkach pomocy społecznej, jest dziś rzeczywiście bardzo różnorodna.

Mam wrażenie, że jesteśmy kojarzeni głównie z pomocą finansową, tymczasem to tylko jeden z elementów naszej pracy. Dużą rolę odgrywa

praca socjalna, czyli właściwa diagnoza potrzeb i sytuacji oraz ukierunkowana pomoc. Wskazujemy możliwości, kierunki działania, dzięki którym problemy uda się przezwyciężyć. Nasza praca oparta jest o dogłębną diagnozę - czemu ta osoba potrzebuje wsparcia, co takiego się wydarzyło, jak jej mogę pomóc, dokąd pokierować. Może do psychologa, doradcy finansowego? Współpracujemy z różnymi specjalistami. Jesteśmy w kontakcie z pedagogami szkolnymi czy z dzielnicowymi, po to, żeby odpowiadać na potrzeby określonych środowisk, którym pomagamy.

Ważne, a zarazem chyba trudne jest to, by pomoc niosła ze sobą realne zmiany - by osoby, które ją otrzymują, odzyskiwały dzięki niej życiową równowagę.

Takie właśnie jest nasze założenie. Pomoc ma doprowadzić do tego, żeby osoba, która do nas przyszła, stała się samodzielną, czy to pod względem finansowym, czy pod względem zaradności w codziennych problemach. Trudność tej pracy polega na tym, że czasem na efekty musimy czekać bardzo długo. Dlatego tak cenne są dla nas momenty, gdy osoba, której wcześniej pomagaliśmy, przychodzi, dziękuje i mówi, że sobie poradziła, że jest jej łatwiej stawiać czoła pewnym problemom. Na pewno każda z moich koleżanek z pracy dobrze pamięta takie chwile. Ja też pamiętam. Przychodzi mi na myśl pewna rodzina, której wcześniej pomagałam. Przyszli,

podziękowali - i to było „dziękuję” płynące z głębi serca. Ktoś inny zjawił się po paru latach ciszy. Nie wiedziałam, co się z nim dzieje. A on przyjechał i powiedział: stanąłem na nogi, pracuję, mam mieszkanie, poradziłem sobie. Jesteśmy spragnione takich momentów - wiemy wtedy, że nasz wysiłek ma sens.

Czym pracownik socjalny powinien kierować się w swojej pracy?

Na pewno musi kierować się etyką zawodową. Naszą główną zasadą powinno być dobro tych osób, którym pomagamy i na swój sposób służymy. Ważne jest poszanowanie godności tych osób. Każdą z nich powinniśmy traktować tak samo. Każda z nich, bez względu na okoliczności, jest dla mnie przede wszystkim człowiekiem.

Ważne, by osoby, które do nas przychodzą, nie wstydziły się tego. Przyszedszy, na pewno uzyskają pomoc, informację, wsparcie. Muszą pamiętać, że dla nas istotna jest tajemnica zawodowa, że mogą mieć do nas pełne zaufanie. Wiem, że trudno jest prosić o pomoc, ale mam nadzieję, że te osoby, które się spotkały ze mną czy z koleżankami z OPS, uzyskały wsparcie.

Czego życzy Pani i innym pracownikom socjalnym z okazji ich święta?

Trudne pytanie. Bezpieczeństwa w pracy, zrozumienia i przede wszystkim satysfakcji.

Nabór na dyrektora

Do 7 grudnia kandydaci na stanowisko Dyrektora Ośrodka Pomocy Społecznej w Pawłowicach mogą składać swoje oferty wraz z wymaganymi dokumentami.

Wśród niezbędnych wymagań, jakie musi spełniać osoba ubiegająca się o to stanowisko, są m.in. wykształcenie wyższe, specjalizacja z zakresu organizacji pomocy społecznej zgodnie z art. 122 ust.1 ustawy z dnia 12 marca 2004 r.

o pomocy społecznej oraz pięcioletni staż pracy, w tym co najmniej trzyletni staż pracy w pomocy społecznej.

Ofertę wraz z niezbędnymi załącznikami należy dostarczyć do Urzędu Gminy Pawłowice najpóźniej 7 grudnia

br. Szczegółowe informacje na temat wymagań wobec kandydatów, oferowanych warunków pracy i samego procesu naboru są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej, w zakładce REKRUTACJA - INFORMACJE O NABORZE.

FERIE 2023

16.01 poniedziałek, 10:00-14:00
"GLINIANE COŚ"
 lepienie w glinie
 7-12 lat, koszt: 30zł

17.01 wtorek, 10:00-14:00
"KOLOROWE COŚ"
 malowanie na szkle
 9-12 lat, koszt: 30zł

18.01 środa, 10:00-14:00
"SMACZNE COŚ"
 zawody kulinarne
 7-12 lat, koszt: 30zł

19.01 czwartek, 10:00-14:00
"CZARNO-BIAŁE COŚ"
 grafika dla dzieci
 9-12 lat, koszt: 30zł

20.01 piątek, 9:00-14:00
"MINIATURE COŚ"
 wycieczka do Gliwic - Kolejkowo
 7-12 lat, koszt: 65zł

23.01 poniedziałek, 10:00-14:00
"ROZTAŃCZONY PONIEDZIAŁEK"
 warsztaty taneczne
 7-12 lat, koszt: 35zł

24.01 wtorek, 10:00-14:00
"SENSORYCZNY WTÓREK"
 warsztaty sensoryczne
 7-12 lat, koszt: 30zł

25.01 środa, 9:00-14:00
"EKSPERYMENTALNA ŚRODA"
 wycieczka do Muzeum Energetyki
 w Łaziskach Górnych
 9-12 lat, koszt: 60zł

26.01 czwartek, 10:00-14:00
"DUBBINGOWY CZWARTEK"
 warsztaty dubbingowe
 9-12 lat, koszt: 30zł

27.01 piątek, 10:00-14:00
"KREATYWNY PIĄTEK"
 warsztaty kreatywne
 "Zrób to sam"
 7-10 lat, koszt: 35zł

Wszystkie zajęcia odbywają się w **Centrum Kultury przy ul. Zjednoczenia 67**.
 Zbiórki na wycieczki (20.01 i 25.01) - na parkingu przy kościele.

Organizator zapewni uczestnikom drugie śniadanie.
Zapisy od 29.11.2022 do 12.01.2023 lub do wyczerpania miejsc.
 Szczegółowe informacje w biurze GOK lub tel. 32 4722 570
 Regulamin Ferii 2023 dostępny na www.kultura.pawlowice.pl



Uwaga! Czas pomyśleć o feriach!

Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach już przyjmuje zapisy na poszczególne atrakcje. A jest w czym wybierać. Szczegóły - na plakacie.

Rodziców chętnych do współpracy, z Mikołajem prosimy o kontakt z biurem do 05.12.2022

Bilety w cenie: 15zł/20zł

I Mikołaj, i spektakl!

Kto jest chętny do współpracy ze Świętym Mikołajem? Jeszcze do 5 grudnia można się zgłaszać, a 6 grudnia - przyjdź z dziećmi na Mikołajki w GOK-u. Dodatkowym prezentem będzie przedstawienie!

PRZEDSTAWIENIE Z CYKLU WESOŁE BAJECZKI

Cudowna Podróż

16 grudnia 2022, godz. 17:00

sala widowiskowa GOK

Bilety w cenie 15 zł / 20 zł do kupienia na: www.kultura.pawlowice.pl oraz w kasie GOK.

Na Wesołą Bajeczkę

Kolejna teatralna propozycja dla bardzo młodych widzów - w cyklu Wesołe Bajeczki będzie można zobaczyć „Cudowną podróż”, adaptację słynnej powieści Selmy Lagerlöf. Polecamy!

BEBOK W KAPUCY, CZYLI CAŁA PRAWDA O TEATRZE

18 grudnia 2022 | 19:00

sala widowiskowa GOK
 cena biletu: 35 złotych
 Bilety dostępne na www.kultura.pawlowice.pl lub w kasie GOK

Meta-teatr po śląsku

W ramach cyklu Teatr Współczesny do Pawłowic przyjedzie Teatr dla Dorosłych z Bierunia z „Bebokiem...”. Improwizacja, śmiech i śląska gwara, a także opowieść autotematyczna - teatr o teatrze. Polecamy!

*
K
 *
O
 *
N
 *
K
 *
U
 *
R
 *
S
 *

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach
 ogłasza konkurs plastyczny
 dla grup przedszkolnych oraz rodzin *

Zamek Królowej Śniegu

Forma przestrzenna
 Wymiary maksymalne:
 dł. 50 cm, szer. 40 cm, wys. 50 cm.
 Szczegóły w regulaminie.

Termin oddania prac
 9 grudnia.

Dodatkowe informacje: Filia Warszowice tel. 32 4723596



AKADEMIA ZDROWIA W BIBLIOTECE



OSTATNIE SPOTKANIE
 W RAMACH CYKLU



z dr hab. n. med.
**TOMASZEM
 SAWCZYNEM**



8 grudnia

Wszystko co wiemy
 o uzależnieniach jest nieprawdą?

🕒 **17:00 / czytelnia GBP**
 WSTĘP WOLNY

KUP BILETY ONLINE NA WWW.KULTURA.PAWLOWICE.PL

Wieczór z klasyką

wstęp wolny

wystąpi:

Orkiestra Państwowej Szkoły Muzycznej
 I i II st. im. prof. Józefa Świdra
 w Jastrzębiu-Zdroju

4
 GRUDNIA
 2022

GODZ:
18:00
 sala widowiskowa



Fundacja JSW



Młodzi klasycznie

Kolejna odsłona cyklu Wieczór z klasyką już 4 grudnia. Wystąpią muzycy, którzy są na początku swojej artystycznej drogi - orkiestra szkoły muzycznej z Jastrzębia-Zdroju. GOK zaprasza!

GOLDEN HOUR

koncert sylwestrowy grupy musicalowej „eM”

28 grudnia 2022 | 19:00
 sala widowiskowa GOK

Bilety 20zł

szczegóły na: www.kultura.pawlowice.pl

Sylwestrowo na scenie!

Grupa musicalowa "eM" zaprasza na koncert sylwestrowy „Golden Hour”. Już 28 grudnia o 19:00 eMowcy zabiorą Was w muzyczną i sceniczną podróż po złotych przebojach przełomu XX i XXI wieku. Nie zabraknie Madonny, Britney Spears, Mariah Carey, Michaela Jacksona, Backstreet Boys i wielu innych! Młodzież pracuje pod okiem dwóch instruktorek Moniki Kurowskiej i Klaudii Macharzyńskiej, a ich warsztat taneczny szlifuje Kamil Ignaczuk z Movemaker Dance Studio. Szykujcie się, będzie po prostu ZŁOTO! (GOK)



Ciszej w bibliotece

Czytelnicy korzystający z pielgrzymowickiej filii Gminnej Biblioteki Publicznej w Pawłowicach mają teraz większy komfort korzystania z księgozbioru - ściany biblioteki zostały wyciszone.

Filia wynajmuje lokal w budynku Szkoły Podstawowej w Pielgrzymowicach. W szkole, jak to w szkole - bywa głośno, szczególnie podczas przerw. Aby częściowo odizolować się od hałasów, biblioteka skutecznie postarała się o grant w ramach programu „WzMOCnij swoje otoczenie”, prowadzonego przez Polskie Sieci Elektroenergetyczne. Grant ów został przeznaczony na wyciszenie dwóch ścian biblioteki: od strony świetlicy i korytarza. Do izolacji akustycznej wykorzystano materiał o wysokich wskaźnikach pochłaniania dźwięku. Następnie remontowane powierzchnie odpowiednio wykończono i pomalowano. Dzięki temu komfort korzystania z księgozbioru znacznie się poprawił, a wyciszone wnętrze stało się bardziej przyjazne, szczególnie dla dorosłych czytelników.

„WzMOCnij swoje otoczenie” to ogólnopolski program grantowy realizowany przez PSE, skierowany do samorządów i ich jednostek oraz do organizacji pozarządowych, które chcą wprowadzać ważne i długotrwałe zmiany w swoim otoczeniu w jednym z ośmiu następujących obszarów: aktywność fizyczna, bezpieczeństwo, edukacja, ochrona zwierząt, rozwój wspólnej przestrzeni publicznej, środowisko naturalne, zdrowie i inne inicjatywy mieszczące się w celach programu. (GBP Pawłowice)



Jest już komplet na Jarmark

W tym roku wystawcy wyjątkowo licznie ubiegali się o miejsca na Jarmarku Bożonarodzeniowym w Pawłowicach. Wszystkie miejsca w domkach i namiotach są już zajęte.

W związku z tym przyjmowanie zapisów wystawców na Jarmark zostało zakończone. Teraz pozostaje zachęcić mieszkańców gminy, by skorzystali z okazji do wyjątkowych zakupów. Jarmark potrwa od niedzieli, 18 grudnia, do środy, 21 grudnia. Uroczyste otwarcie, z muzyką, animacjami dla dzieci i orkiestrą górniczą - odbędzie się w niedzielne popołudnie, ale zakupy tego dnia będzie można robić już od godziny 10.00. Z kolei w poniedziałek, wtorek i środę stoiska będą czynne od 9.00 do 16.00. A na nich będzie można znaleźć m.in. ozdoby choinkowe, stroiki, świece sojowe, rozmaite rękodzieło, a nawet karmniki. Ze smakołyków będą choćby miody czy przetwory przygotowane przez panie z kół gospodyń wiejskich i produkty lokalnych producentów.

Więcej informacji na temat jarmarku można uzyskać w Referacie Promocji i Integracji Europejskiej, tel. 32/ 47 56 340. (UG Pawłowice)

Msza za górników

Zarząd JSW S.A. oraz Dyrekcja KWK "Pniówek" zapraszają wszystkich pracowników z rodzinami do udziału w uroczystościach barbórkowych KWK "Pniówek".

4 grudnia o godz. 13.00 uroczystej mszy w kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Pawłowicach będzie przewodniczył metropolita katowicki abp. Wiktor Skworec. We mszy weźmie udział prezydent RP Andrzej Duda. Uroczystości rozpoczną się już o godz. 11.30 modlitwą przy figurze św. Barbary, skąd o godz. 12.00 wierni przejdą do świątyni. Msza będzie transmitowana w TVP Polonia i TVP3 Katowice.

Integracja przede wszystkim

Emeryci zrzeszeni w Kole nr 5 w Pawłowicach mają nową przewodniczącą. - To dla mnie zobowiązanie i wyzwanie - mówi świeżo wybrana do tej funkcji Danuta Nowak.

Wybory przewodniczącego pawłowickiego Koła nr 5 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów odbyły się podczas jesiennego zebrania sprawozdawczo-wyborczego. Danuta Nowak zastąpiła Janusza Nowaka, który przewodniczył Kołu przez kilkanaście lat. Nowa pani prezes od pięćdziesięciu lat mieszka w Pawłowicach, które - jak deklaruje - są dla niej bardzo ważne. Ma doświadczenie w działalności społecznej i organizacyjnej - choćby dzięki temu, że wchodzi w skład rady sołectkiej w sołectwie Pawłowice. Zna też potrzeby Związku Emerytów - należy do niego od dziesięciu lat. W swojej wizji działalności Koła stawia na integrację poprzez znajdowanie logistycznych rozwiązań, dzięki którym to, co wydaje się trudne do realizacji, stanie się realne.

- Niekoniecznie muszą to być wielkie wyprawy, lecz na przykład wyjazd do operetki - mówi Danuta Nowak. - Ludzie często chcą wyjść z domu, ale mają problem z transportem, albo nie mają pomysłu, dokąd się wybrać. Jest też wiele osób starszych, które niekoniecznie mogą pojechać na wycieczkę, raczej czekają na to, by móc się spotkać, posiedzieć, porozmawiać. O tym też trzeba pamiętać.

Objęcie funkcji przewodniczącej Danuta Nowak traktuje jako wyzwanie i zobowiązanie, by po pewnym uśpieniu spowodowanym pandemią wznowić i zdynamizować działalność Koła. Pierwsze konkretne plany już są.

- 9 grudnia jedziemy na wycieczkę - zapowiada pani przewodnicząca. - Najpierw odwiedzimy palmiarnię w Gliwicach, potem wpadniemy na świąteczny jarmark do Nikiszowca. Z kolei 20 grudnia mamy zamiar zorganizować spotkanie oplatkowe, to nasza wieloletnia tradycja.

Koło nr 5 jest liczne, ma 115 członków. Z taką grupą wiele da się zrobić. Życzymy powodzenia! (mn)



Czas na ślizgawkę!

Od 3 grudnia lodowisko w Pawłowicach, świeżo po remoncie, zaprasza wszystkich miłośników jazdy na łyżwach, a także tych, którzy chcą się jej nauczyć.

Łyżwiarski sezon 2022/23 w gminie Pawłowice zostanie zainaugurowany w pierwszą sobotę grudnia o godz. 9.30. Kolejne wejścia na taflę będą co półtorej godziny (czyli o godz. 11.00, 12.30, 14.00, 15.30, 17.00, 18.30, i ostatnie - o godz. 20.00). To godziny otwarcia lodowiska w soboty, niedziele i święta. W dni powszednie będzie ono czynne od godz. 14.00, zaś ostatnie wejście na taflę będzie o godz. 20.00.

Podobnie jak w poprzednich latach, w sobotnie przedpołudnia będzie organizowana nauka jazdy, zarówno dla osób, które dopiero rozpoczynają przygodę z łyżwiarstwem, jak i tych, które chcą doskonalić swoje umiejętności. O godz. 9.30 będzie trenować grupa zaawansowana, zaś o 11.30 będą się rozpoczynać lekcje dla początkujących i średniozaawansowanych. Cena za pojedyncze



for: pexels.com

zajęcia to 20 zł od osoby.

Jak zapowiada Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach, w tym sezonie planowane są również dyskoteki na lodzie. Szczegóły na ten temat będą znane wkrótce.

Warto przypomnieć, że Centrum Multidyscyplinarne, które na zimę przeistacza się w lodowisko, jest świeżo po remoncie. Obiekt ma nowe pokrycie dachu ze specjalną membraną wypełnioną powietrzem. Dzięki temu poprawiły się warunki termoizolacyjne i akustyczne, a sezon łyżwiarski będzie mógł trwać dłużej. (oprac.mn)



Zatrzymali Puchar

W sobotę, 19 listopada, w hali Gminnego Ośrodka Sportu odbyły się finałowe rozgrywki Pucharu Sołectw.

To był już czwarty sezon piłkarskich potyczek między sołectwami gminy Pawłowice. W serii turniejów rozgrywanych od marca do listopada wzięły udział trzy drużyny, reprezentujące sołectwa: Warszowice, Pniówek i Pawłowice. W siódmym, finałowym turnieju, rozegranym w listopadową sobotę, okazało się, kto w tym sezonie jest zwycięzcą. Po raz czwarty z rzędu została nim drużyna z Warszowic - i to właśnie tam przechodni Puchar Sołectw pozostanie przez kolejny rok. Drugie miejsce zajęła drużyna z Pniówka, a ostatnie miejsce przypadło gospodarzom turnieju. Rozgrywki były współfinansowane przez Fundację JSW. Gratulacje dla zwycięzców! (GOS Pawłowice, oprac. mn)



Judoczka na medal!

26 listopada Albina Krogul, zawodniczka UKS Pawłowice, zdobyła srebrny medal w turnieju TIGER CUP International Oleśnica Championships. To kolejny sukces judoczki trenującej w grupie Masters. Gratulujemy!

Ogrzej się w saunie

Gdy zmrok zapada szybko, a za oknem zimno i szaro, można poprawić sobie nastrój wizytą w saunie.

Gminny Ośrodek Sportu w Pawłowicach oferuje cztery sauny: suchą, mokrą, parową oraz infrared, połączoną z łożnią solankową. Klienci mają do dyspozycji również strefę relaksu i taras zewnętrzny. Przypominamy o „kobięcych czwartkach” - w każdy pierwszy czwartek miesiąca są organizowane seanse saunowe przeznaczone wyłącznie dla pań. Prowadzi je saunamistrzyni Agnieszka. W każdą pierwszą niedzielę miesiąca odbywa się „rodzinne saunowanie” - dla rodzin z dziećmi. Strefa saun w GOS jest otwarta codziennie. Na 17 grudnia szykuje się coś specjalnego: wieczór saunowy. Szczegóły - na plakacie. (mn)

WIECZÓR SAUNOWY

w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach

17 XII 2022

W GODZINACH 20⁰⁰ - 24⁰⁰

Agnieszka

BEZALKOHOŁOWY
DRINK BAR W CENIE!

Michał

KOSZT:
90 ZŁ/osoba
lub **150 ZŁ/para**

przeprzedaż biletów od 21.11. w kasie GOS
lub zakup przez telefon z płatnością BLIK
liczba miejsc ograniczona

Marek

OBOWIĄZUJE STREFA BEZDYMNEJ

PLAN WIECZORU:

20:10 - seans klasyczny
20:30 - seans klasyczny
20:50 - seans klasyczny
21:10 - seans dymny
21:30 - peeling cukrowy
21:50 - seans dymny
22:10 - seans klasyczny
22:30 - seans klasyczny
22:50 - peeling cukrowy
23:10 - seans klasyczny
23:30 - bania piwna

dla osób
18+

NA WYDARZENIE
ZAPRASZA ORGANIZATOR:



ul. Sportowa 14
43-250 Pawłowice

Więcej informacji pod numerem:
32 47 24 215

Pawłowscy herbu Leliwa (cz.III)

Jakimi dobrami dysponował Stanisław Pawłowski ojciec i jak je podzielił w testamencie? Oto kolejny fragment historii rodu z Pawłowic.

Stanisław Pawłowski (ojciec) na dziesięć lat przed swą śmiercią podzielił majątek między pięcioro dzieci (córka Magdalena nie jest wymieniana). Treść testamentu omówiło trzech autorów piszących o Pawłowicach: Alfons Nowack (1912 r.), Ludwik Kohutek (lata 30-te XX w.) oraz Zygmunt Orlik (2001 r.). Ostatni z wymienionych autorów informuje, że dokument zredagowany w staroczeskim języku jest do dzisiaj przechowywany w Archiwum Książąt Pszczyńskich w Pszczynie, nie podaje jednak jego sygnatury. Autorka niniejszego opracowania, mimo długotrwałych poszukiwań, nie miała szczęścia do tego dokumentu dotrzeć, a Orlik, omawiając okoliczności powstania testamentu, cytuje w dosłownym tłumaczeniu A. Nowacka, który, podobnie jak Kohutek, miał dostęp do bogatej bazy źródłowej, zniszczonej potem przez wojnę i inne okoliczności. L. Kohutek jako jedyny podał, że Pawłowski sporządził dwa dokumenty spadkowe, różniące się nieco między sobą. Do obydwu autor miał dostęp w Archiwum Pszczyńskim i podał ich sygnatury. Należy więc uznać jego informacje za wiarygodne. Oto co z nich wynika.

„Dokupie więcej ludzi”

W 1571 roku, w poniedziałek po okresie oktawy Bożego Ciała, na pszczyńskim zamku przed obliczem pszczyńskiego Landeshauptmanna (zwanego „kapitanem krajowym”), Joachima Grodowskiego von Grodowitz z Mizerowa zebrał się sędzia Bernhard starszy, Rostek z Bzia oraz inni sędziowie pszczyńskiego państwa stanowego, by uczestniczyć w spisaniu testamentu sędziwego już Stanisława Pawłowskiego. Na mocy spisane-go dokumentu grunty Pawłowskiego zostały podzielone na trzy zasadnicze części.

Dział pierwszy: „Folwark gdzie jest bydło i znajduje się osiedle, w którym obecnie mieszkamy i który od starodawna należał z ziemią i łąkami, jak go sam trzymałem, chcąc, aby na tym folwarku Hanus [Jan] syn mój został, przy którym sobie utrzymanie aż do mej śmierci pozostawiam z Aniczką moją córką, pokądy się jej nie trafił towarzysz życia. Zostawiam też sobie wszystek dobytek, pościel, naczynie, płótno i wszelki sprzęt domowy, który obecnie mam na folwarku, co po mej śmierci pozostanie Hanusowi. Do tego działu dodają rolników Szwehlę, Szymka, Radzieja, Noska (Knoska)

i 2 zagrodników: Musioła i drugiego Małego. Dalej stawy rybne: Kempicznzy z Nowym, do których się osadza na ryby 100 kóp, dalej staw Olszynny, Boryński i Polny, do których trzech razem sady się 60 kóp.

Do drugiego działu należą na folwarku 2 role, które zakupiłem, a to Niklaszowska i Mikołajowska. Do tego dodaję człowieka z tym, aby było więcej ludzi dokupionych. Jest nim Jurga krawiec (krajczy). Ponadto rolników: Szymek, Smreczyna i Augustyn, 2 zagrodników: Wojtusza i Maczka zięcia Mikołaja”.

Pawłowski, zapisując do aktu dzielczego zarządzenie, aby synowie dokupili „więcej ludzi”, miał zapewne na myśli północną część Pawłowic, o kupnie której wraz z osiadłymi na niej ludźmi już wtedy myślał. Do tego działu przydzielił jeszcze stawy: „Młyński z niklaszowskim z sadzonkami, do których się sady na ryby 60 kóp. Okrągły, Hodnik, Odnożny i dwa stawy w Krzyżowicach – razem na 100 kóp”.

Kościół pod wspólną opieką, karczma do podziału

„Dział trzeci: folwark z siedzibą gdzie syn mój Walenty gospodaruje, a do tego folwark samłowski z rolami wszystkimi i zagrodami. Rolnicy: Rataj, Batuch, Bosa, zagrodnicy: Pokrzyki i tych dwu zagrodników, których na nowie w nawsiu osadził. Dalej stawy: Zbytkowski na 60 kóp obsady, Starograniczny, Jakubiński, Kątny, Marszałkowski, do których sady się 80 kóp na ryby. Dalej polne rybniki: ogrodzony staw na płód (Zahradny), drugi Tarlisko Żerdzinne, trzeci Bachor, w których można uchować 150 kóp narybku, które to trzy stawy Walenty syn mój przyjął. Dwa pierwsze działy będą otrzymywać po 150 kóp narybku z tarlisk z działu trzeciego. Stanisław, czwarty syn, ma dostać 800 zł od wszystkich trzech braci razem po równej części.

Do drugiego działu dochodzi jeszcze młynek pod Młyńskim stawem. Hanus ma sobie zbudować młyn pod stawem Kempicznym na swym dziale i tak samo Walenty nad Zbytkowskim stawem. Las dębowy od Strumienia przypada synom według mego rozdziału, w którym to lesie wspólne pastwisko dla bydła z pierwszego i trzeciego działu ma być. Ludziom nie należy pozwalać paść, aby nie zabrakło paszy dla własnego bydła. Inne krzaki i lasy należą do tych działów, na których leżą”.

Do swej śmierci Pawłowski zatrzymywał patronat nad kościołem pawłowickim, który później miał przejść wspólnie na wszystkich trzech synów (czwarty syn, Stanisław był biskupem). Również karczma miała być używana wspólnie przez spadkobierców. Przy napuszczaniu i wypuszczaniu wody ze stawów bracia nie powinni robić sobie naumyślnie krzywdy, lecz postępować przy tym tak, jak to ich ojciec czynił. Długi po ojcu mieli płacić synowie wspólnie po równej części. Siostrze powinny bracia złożyć wspólnie posag i wyprawę ślubną tak, aby najmniej 200 zł otrzymała. Tytułem wymowy zastrzegł sobie spadkodawca od każdego z trzech synów na Pawłowicach po 20 zł rocznie, aby „do woli Bożej pocziwie życia mógł dokonać, nie chcąc zbyt synów obciążać”.

Testament Stanisława Pawłowskiego dopiero w 1572 roku został wciągnięty do akt sądu ziemskiego w Pszczynie. W ciągu roku, jaki dzielił datę spisania dokumentu od daty jego urzędowego zatwierdzenia, poczynił w nim Pawłowski jeszcze pewne zmiany na korzyść synów, rozszerzając swe rozporządzenia.

Dr Joanna Zdziebło



Autorka jest członkinią Klubu Miłośników Historii działającego przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. Niniejszy tekst jest fragmentem pracy doktorskiej „Reitzensteinowie i ich dobra. Pawłowice, Pielgrzymowice i Bzie Górne, od połowy XIX w. do połowy XX w.” (2008 r. Uniwersytet Opolski).

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.



Policja:
tel. 997 lub 47/ 85 525 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112



Pogotowie gazowe:
tel. 32 391 23 03 lub 992



Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowych:

- Wodociągi Pawłowice
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).

Bingo 

Pawłowice ul. Wodzisławska 59A

były budynek Intermarkety

Jeszcze więcej niskich cen, codziennie w Twoim sklepie

100% POLSKI SKŁAD

349 zł/szt.
3,49 zł/kg

MAKA PUSZYSTA LUBELLA 1KG

279 zł/szt.
11,16 zł/kg

MARGARYNA PALMA BIELMAR 250G

Oferta handlowa ważna tylko w Bingo Pawłowice w dniach: 01.12.22 - 15.12.22

Ogłoszenie

Wójt Gminy Pawłowice informuje, że został podany do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice:

- wykaz gruntów przeznaczonych do oddania w dzierżawę,
- wykaz lokali przeznaczonych do wynajęcia.

Wykazy zostały wywieszone na okres 21 dni od dnia 25.11.2022 r.

Ogłoszenie

Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach informuje, że zostanie podany do publicznej wiadomości, poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Pawłowice, wykaz lokali przeznaczonych do wynajęcia. Wykaz zostanie wywieszony na okres 21 dni od dnia 02.12.2022 r.

ŚWIĄTECZNE DNI OTWARTE

12-16.12 PAWŁOWICE

ul. Mały Rynek 6
tel. 695 000 699

- Twój komplet idealnych okularów
Pierwsza para szkieł światłoczułych Transitions® z rabatem do 40% i druga para szkieł z antyrefleksem za 1 zł
- Szklka progresywne do 50% taniej
- MULTIPARA: 2 pary szkieł progresywnych w cenie jednej
- Super rabaty na szklka okularowe do 40%
- Prezent dla każdego klienta
- Badanie wzroku GRATIS*

   **Optyk Karolina**

* przy zakupie okularów

Ogłoszenia Urzędowe

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony, o powierzchni 523,18 m², położonego w Golasowicach przy ul. Kraszewskiego 2, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami gastronomicznymi.

1. Stan lokalu - stan techniczny dobry. 01.01.2023 r. do 31.12.2027 r.
2. Wywoławczy czynsz miesięczny (netto) za 1 m² – 2,50 zł, słownie Niezależnie od czynszu najmu złoty: dwa 50/100 + VAT. Najemca ponosi koszty związane z utrzymaniem wynajmowanego obiektu tj. koszty opłat za energię elektryczną, centralne ogrzewanie, wodę, kanalizację, wywóz nieczystości, koszty związane z przeglądami technicznymi przewidzianymi w Prawie Budowlanym i inne związane z eksploatacją lokalu i prowadzoną działalnością.
3. Miejsce przetargu - Urząd Gminy Pawłowice, Pawłowice 43-250, ul. Zjednoczenia 60, pokój 0.14 (parter).
4. Data przetargu – 21.12.2022 r., godz. 13:00.
5. Czas trwania umowy najmu - umowa na czas oznaczony tj. od dnia

Wójt Gminy Pawłowice ogłosił cztery przetargi ustne nieograniczone w formie licytacji na dzierżawę nieruchomości w Pniówku i Pielgrzymowicach, na okres do 7 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej.

Informacje o poszczególnych przetargach znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznej <https://bip.pawlowice.pl/bipkod/050/003> i na stronie internetowej gminy www.pawlowice.pl w zakładce OGŁOSZENIA (na dole strony).

Szczegółowych informacji o przedmiocie dzierżawy i warunkach przetargu udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice, w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień w godz. 7.30 -15.30, tel. (32) 47-56-319, (32) 47-56-314.

Praca dla elektryka


Urząd Gminy Pawłowice poszukuje pracownika na stanowisko młodszego referenta ds. elektrycznych w Referacie Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji.

Kandydat musi mieć wykształcenie średnie (techniczne w zakresie elektrycznym lub elektroenergetycznym). Mile widziana znajomość MS Office (Word i Excel). Zadaniami pracownika będą m.in.: prowadzenie dokumentacji administracyjnej dla robót elektrycznych, sporządzanie i aktualizacja

projektów uchwał Rady Gminy, współpraca z zarządcami dróg czy przygotowywanie materiałów do przetargów.

Oferty z wymaganymi dokumentami należy składać do 9 grudnia w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Gminy Pawłowice (ul. Zjednoczenia 60).

Szczegółowe informacje można uzyskać w UG Pawłowice (kontakt z kierownikiem Referatu Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji Tomaszem Szatkowskim, nr tel. 32 47 56 353; 47 56 300). Więcej o naborze - w BIP UG Pawłowice, w zakładce REKRUTACJA - INFORMACJE O NABORZE.

 **Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:**
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.

 **W sprawie waluśających się psów,** w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 47 855 25 10.

- **Urząd Gminy w Pawłowicach** – 32/ 47 56 300
- **Starostwo Powiatowe w Pszczynie** – 32/ 449 23 00
- **Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie** – 32/ 210 47 20
- **Urząd Skarbowy w Pszczynie** – 32/ 449 22 00
- **Sanepid Tychy** - (32) 227 52 47
- **Sąd Rejonowy w Pszczynie** - (32) 44 94 100
- **ZUS w Pszczynie** – 32/ 210 11 33

Z „Murami” po Grand Prix

Grupa musicalowa eM, działająca w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach wyśpiewała główną nagrodę w konkursie „Zośka”.

Na III Konkursie Piosenki Patriotycznej, Żołnierskiej i Harcerskiej „Zośka” w Bielsku-Białej grupa zaprezentowała piosenkę „Mury” ze słowami Jacka Kaczmarskiego. Nie od dziś eM ma ją w repertuarze - ich interpretacja „Murów” pochodzi ze spektaklu „Chcemy być sobą”, który pawłowicka publiczność miała już okazję oglądać. 19 listopada w Domu Kultury w Hałcnowie odbył się koncert galowy konkursu „Zośka”. Wtedy też okazało się, że „Mury” oczarowały jurorów. Gratulujemy zdolnej młodości i jej instruktorkom - Monice Kurowskiej i Klaudii Macharzyńskiej.



fort. GOK Pawłowice



fort. OPS Pawłowice

Andrzejkowa zabawa

Ukraińskie dzieci, przebywające na terenie gminy Pawłowice, razem z polskimi rówieśnikami bawiły się na Andrzejkach.

Spotkanie zostało zorganizowane 24 listopada w świetlicy srodowiskowej „Różowe Okulary”, prowadzonej przez pawłowicki OPS. Animacje prowadziły aktorki Teatru Pinokio, którzy na dobry początek zaprezentowali dzieciom przedstawienie. Potem były gry, zabawy, konkursy i poczęstunek, a także śpiewanie piosenek, zarówno przez uczestników z Polski, jak i z Ukrainy. W andrzejkowej zabawie wzięło udział dwadzieścioro dzieci, w tym dziesięcioro z Ukrainy. Było to pierwsze przedsięwzięcie organizowane w ramach projektu UE pod nazwą „Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy – gmina Pawłowice”. (mn)



Zespołowe świętowanie

25 listopada członkowie zespołów śpiewaczych i folklorystycznych działających przy pawłowickim GOK-u wspólnie obchodzili Cecyliadę.

Doroczna uroczystość wiąże się z postacią świętej Cecylii, patronki chórzystów, muzyków, organistów i zespołów wokально-muzycznych. Podczas takich wydarzeń widać, jak wiele jest w gminie osób, które na co dzień żyją muzyką, śpiewają, jak im w duszy gra i chętnie dzielą się tym z innymi. Świętowali razem członkowie i instruktorzy zespołów: „Jarząbkowianki”, „Margo”, „Niezapominajki”, „Pawłowickie Babeczki”, „Pielgrzymowianie”, „Retro”, „Talizman” i „Viola”.

Cecyliada rozpoczęła się od mszy w intencji zespołów, odprawionej w kościele pw. Jana Chrzciciela w Pawłowicach. Następnie świętujący przenieśli się do Centrum Kultury w Pawłowicach. W oficjalnej części spotkania zastępczyni wójta Joanna Śmieja i dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Mariusz Grygier wręczyli instruktorom zespołów pamiątkowe dyplomy, dziękując za kolejny rok pracy z pasją. Zespoły otrzymały również kalendarze na 2023 rok zakupione w ramach projektu unijnego „Śląskie. Przywracamy błękit”.

W części artystycznej wydarzenia wystąpił Adam Snopek, dając przy fortepianie show, którym porwał publiczność, rozbawiając ją do łez. Ostatnią atrakcją pawłowickiej Cecyliady była wspólna dyskoteka. (UG Pawłowice, GOK Pawłowice, oprac.mn)



fort. Klaudia Macharzyńska/GOK Pawłowice



Projekt sfinansowany LIFE „Śląskie. Przywracamy błękit”. Kompleksowa realizacja Programu ochrony powietrza dla województwa śląskiego realizowany jest przy udziale finansowania z Programu LIFE Unii Europejskiej oraz Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. LIFE20-BPE-PL/2020/007 - LIFE-IP-AQIP-SILESIA-SKY

Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Mirella Napolka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów. Nakład: 900 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70,

www.kultura.pawlowice.pl, racjeminne@pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

RACJE
GMINNE